

GuingampMag

n°30/ SEPTEMBRE 2015

Le Magazine d'actualités de Guingamp
Kelaouenn Keleier Gwengamp



Dossier La revitalisation des centres-villes



Actualités Travaux

Infos ville La réhabilitation de la prison



Infos ville:
Le forum
des élus

Infos ville:

- Quoi de neuf dans nos écoles ?
- Des formations Pôle Emploi à Castel Pic
- ...



**CHOEURS
ÉTOILE ROUGE
DE L'ARMÉE
RUSSE**
Chants de Noël et Traditionnels

**GUINGAMP
BASILIQUE NOTRE-DAME
SAMEDI 28 NOVEMBRE
À 14H30**
Basilique Chauffée

Locations :
OFFICE DE TOURISME 02 96 43 73 89 - ESPACE CULTUREL LECLERC
et POINTS DE VENTE HABITUELS - www.fnac.com
www.ticketmaster.fr - www.billetreduc.com
Renseignements : MELBA PROD 09 61 37 32 07

SANITRA FOURRIER

Nettoyage et lavage commercial
Nettoyage industriel
Nettoyage des sols
Nettoyage de surfaces à sec
Contrôle et diagnostic des réseaux

PLOUAGUAR 02978
Sainte Catherine
Tel : 02 96 43 98 34

LANNION (22300)
Espace de Bretagne
Tel : 02 96 25 11 51

SUEZ

**Sicarbu
Ouest**
Nos énergies construisent l'avenir

Besoin de fioul ? Sicarbu Ouest c'est :

- Le Fioul Efficacité pour le chauffage et le Traction Efficacité (GNR) pour l'agriculture
- Des livraisons du lundi au samedi,
- La possibilité de mensualiser votre dépense annuelle de chauffage ou de payer par carte bancaire,
- Les aides financières pour les travaux d'économie d'énergie.

02 96 32 53 54

0800 730 066

L'énergie est notre avenir, économisons-la.

LE GUEN
FF EN FLEUR

Salle d'exposition et galerie sur 2 étage de 200 m²
Conseils suivis et personnalisés par des professionnels

Z.A de Kerbiquet 22140 CAVAN Tel : 02.96.37.41.38 Fax : 02.96.47.12.25
Z.A de Kervanon 29610 PLOUGNEAU

- Béton décoratif
- Staff
- Peinture
- Papier peint
- Moquette
- Tapis
- Sols PVC
- Linoléum
- Ravalements
- Isolations par l'extérieur

Une équipe à votre service !

LEFEVRE

**Restauration de patrimoine
Maçonnerie
Taille de pierre**

Rue Lavoisier - ZI la Ville Auvray - PORDIC
tél. : 02 96 79 31 54 - fax : 02 96 79 46 29

GAZ SERVICE
DÉPANNAGE ENTRETIEN

26, rue des ponts St-Michel - 22200 GUINGAMP
Tél. : 02 96 21 06 31

Boulevard la Fayette 22300 LANNION
Tél. : 02 96 46 57 58 - Fax : 02 96 46 33 94

L'équipe de l'agence Be New tient à remercier tous les annonceurs qui se sont associés à cette nouvelle édition de Guingamp Mag. Nous souhaitons aussi nous excuser auprès des entreprises et commerces guingampais à qui nous n'avons pas encore pu présenter le magazine. Nous nous employons à les contacter et espérons les rencontrer au plus tôt.

Édito/Pennad-stur

Aller de l'avant,

Ne pas refaire l'histoire, mais s'inscrire dans l'action. Les dossiers que vous trouverez dans ce MAG d'automne mettent en évidence cette volonté affirmée d'agir sur notre ville pour l'inscrire dans des usages de demain pour conforter le rayonnement de Guingamp.

Guingamp au travers de son patrimoine obtient année après année une plus juste reconnaissance. Le succès des journées du patrimoine en est l'exemple concret. Mais plus généralement, ce sont toutes les opérations de mise en valeur, de restauration, de réhabilitation, que nous menons qui prennent ici leur sens.

La réhabilitation c'est aussi et surtout celle de l'habitat, de nos logements. Avoir obtenu une extension du périmètre de la rénovation urbaine sur le quartier du petit Lourdes (100 logements) est également une avancée majeure. On ne le redira jamais assez : la rénovation de l'habitat, est un gage formidable pour notre économie locale, pour l'emploi sur notre territoire.

Guingamp est également un territoire de commerces, de services, l'action menée dans le cadre de l'opération de revitalisation du centre-ville sera pour nous l'occasion de confirmer cette fonction de centralité. Mais d'ores et déjà la richesse des analyses, des idées portées par nombre d'entre vous nous laissent envisager des expérimentations prometteuses.

L'arrivée de la fibre optique sur la ville de Guingamp illustre aussi cette volonté de s'ancrer dans l'avenir, dans la modernité du numérique de demain.

Enfin, il y a également la taille de notre territoire. Comme vous le savez, j'ai pris position pour la création future d'une grande communauté de commune reliant les villes de Guingamp et de Paimpol. Je suis intimement persuadé que c'est la bonne mesure pour défendre la particularité de notre territoire rural maillé de petites villes. C'est d'après moi la juste taille pour porter des projets d'ampleur pour notre futur.

Le Guingamp de demain se construit au travers des actions de chacun d'entre nous, et nous y œuvrons !

Votre maire, Philippe Le Goff

Pour des raisons techniques, nous ne sommes pas en mesure de vous proposer la traduction bretonne, de l'édito du Maire. Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser.

Sommaire

Infos ville 4

Dossier 9

**La revitalisation
des centres-villes**

Travaux 14

Expressions 17

Agenda /Infos diverses 18



Arrêt sur image



Les Jeur'his de Guingamp :
une belle édition 2015



Le Festival de la Saint-Loup :
une nouvelle formule plébiscitée



Le forum des associations :
un rendez-vous indispensable pour les associations



Les journées du patrimoine :
une météo à la hauteur de l'évènement

Infos ville/Keleier kêr

Rentrée scolaire

Quoi de neuf dans nos écoles ?

384 enfants sont inscrits dans les trois écoles publiques guingampaises : 159 à l'école François-Leizour, 90 à l'école de la Chesnaye et 129 à l'école de la Madeleine (auxquels sont venus s'ajouter quelques inscrits de dernière minute). Une rentrée sereine dans ces trois écoles à la satisfaction des trois directrices.

Les changements

Les élèves de l'école de Castel Pic fermée en juin dernier se sont répartis sur plusieurs écoles, y compris à Pabu, pour des questions de proximité géographique. La navette existante a été étendue à l'école de la Chesnaye répondant ainsi aux attentes de quelques familles.

Les travaux réalisés et les nouveaux matériels dans les écoles

Toutes les classes sont désormais équipées d'un vidéo projecteur. Le mobilier et le matériel de l'école de Castel Pic ont été redéployés dans les trois écoles en fonction des besoins exprimés. À la Madeleine, afin d'accompagner le projet "école accueillante" mené par l'équipe éducative, la cour a été aménagée.

Outre les traditionnelles réfections de classes, l'école François-Leizour se verra dotée cette année d'une nouvelle salle pour les activités périscolaires grâce à la fermeture du préau situé dans la cour. Un

préau en toile sera installé à l'école de la Madeleine puis l'année prochaine à l'école François-Leizour.

Au total, c'est un budget de 113 800 € consacré aux travaux dans les écoles.

Pas de changement pour les TAP

Avec deux années de mise en œuvre, il n'a pas été apporté de changement dans l'organisation des (TAP) Temps d'Activités Périscolaires qui donne satisfaction. Les activités proposées aux enfants chaque jour sont toujours aussi diversifiées et leur permettent de découvrir plein de nouvelles choses.

Citoyenneté

Un nouveau conseil municipal des enfants.

À Guingamp depuis maintenant 7 années, les enfants ont aussi leur mot à dire !

En effet, en 2008, le maire et le conseil municipal ont décidé de permettre aux enfants de participer à la vie de la commune en créant un conseil municipal des enfants.

Ce conseil compte, comme le conseil municipal des élus, 29 enfants issus des classes CM1, CM2. Ils sont donc âgés entre 9 et 11 ans.

Élus pour un an (la durée du précédent mandat fixée à deux ans s'étant avérée inadaptée), les jeunes conseillers sont appelés à faire des propositions, à donner leur avis.

En novembre de cette année, les enfants vont donc élire leur 4^{ème} conseil municipal.

Afin de les informer sur le rôle et le fonctionnement d'une mairie, le service Citoyenneté organise fin septembre/début octobre, en lien avec les enseignants, une visite de la Mairie. Il organisera ensuite la semaine du 12 octobre les élections. L'installation du conseil municipal est d'ores et déjà prévue le 3 novembre en présence de Monsieur le Maire de Guingamp.

Les conseillers précédents ont porté diverses actions dans différents domaines tels que le sport, la sécurité, la propreté de la Ville ou encore la restauration

scolaire. Ils ont pu profiter également de visites guidées des services techniques, de l'unité de confection des repas des restaurants scolaires à Lanvallon, de la caserne des pompiers ou encore de la gendarmerie.

Les jeunes conseillers ont le souci d'améliorer leur cadre de vie et démontrent tout au long de leur mandat qu'ils savent défendre leurs idées et respecter leurs engagements vis à vis de leurs électeurs.

Souhaitons leur bonne chance et bon courage pour mener, tout comme leurs aînés, leur campagne en vue du scrutin d'octobre.

Élections régionales décembre 2015 : inscriptions sur les listes électorales possibles jusqu'au 30 septembre !

Les élections régionales doivent se dérouler les 6 et 13 décembre 2015. Une loi visant la réouverture exceptionnelle des délais d'inscription sur les listes électorales permet les inscriptions jusqu'au 30 septembre 2015 inclus.

Pour s'inscrire, tout demandeur doit se présenter en mairie muni d'une pièce d'identité en cours de validité (Carte nationale d'identité ou passeport) et d'un justificatif de domicile.

Les électeurs ayant changé de domicile sont invités à communiquer leur nouvelle adresse.

Les demandes d'inscription sur les listes électorales déposées en mairie du 1^{er} octobre au 31 décembre 2015 seront validées sur les listes électorales de 2016.

Forum des élus

Un moment important d'échanges avec les habitants.

Le forum des élus, rendez-vous annuel sur le terrain des élus avec les habitants, a eu lieu la première semaine de septembre, clôturé comme chaque année par la réception des nouveaux Guingampais et par un speed dating en mairie.

Les élus, répartis en deux groupes, ont ainsi sillonné plusieurs quartiers de la ville pour discuter avec les Guingampais et recevoir leurs remarques ou suggestions. Comme chaque année, l'essentiel des demandes a porté sur les aménagements de voirie afin d'améliorer la sécurité des piétons, diminuer la vitesse des véhicules, l'amélioration du cadre de vie ou encore la propreté urbaine...

Chaque demande a été soigneusement consignée par les élus. Les services municipaux sont désormais chargés de les analyser et de formuler des propositions qui feront l'objet, inévitablement, d'arbitrages. Mais très rapidement, ont pu être solutionnés quelques petits problèmes.

Pour autant, n'attendez pas ce rendez-vous annuel si vous remarquez un dysfonctionnement dans votre quartier (lampadaire en panne, regards d'eaux pluviales bouchés, problème de sécurité



ou d'entretien...), signalez le au plus vite en Mairie en téléphonant au 02 96 40 64 50, ou en envoyant un mail à l'adresse suivante: mairie@ville-guingamp.com.

Les services techniques sont vigilants au quotidien mais ils ne peuvent être partout.

Cette semaine s'est clôturée par la traditionnelle réception des nouveaux arrivants.



Citoyenneté

Stationnement "TRÈS GÊNANT" : désormais 135€ au lieu de 35€ !

Automobilistes attention ! Depuis juillet 2015, le Ministère de l'Intérieur met en œuvre la verbalisation pour stationnement "très gênant" : se garer à un endroit inapproprié peut vous coûter très cher, une amende de 135 € exactement. Cette nouvelle infraction a été ajoutée au Code de la route par le décret n° 2015-808 du 2 juillet 2015 relatif au plan d'actions pour les mobilités actives et au stationnement.

Qu'est-ce qu'un stationnement très gênant ? Il s'agit notamment de l'arrêt ou du stationnement d'un véhicule :

- sur une voie de bus
- sur un emplacement réservé handicapé
- sur un passage pour piétons
- sur une piste cyclable et une voie verte
- obstruant l'accès aux bouches d'incendie
- sur les trottoirs...

Cette mesure concerne les conducteurs de voitures mais pas les utilisateurs de deux roues, pour qui l'amende reste fixée à 35 €. Faire preuve de civisme en se garant sur des emplacements appropriés reste le meilleur moyen de ne pas encourir de sanction.

Actualité

La réhabilitation de la prison entre dans sa phase opérationnelle.

La Prison a ouvert encore une fois ses portes au public pour les journées du patrimoine avec une petite nouveauté cette année, la présentation de quelques images de synthèse réalisées par l'architecte chargé du dossier de réhabilitation donnant à voir ce que la prison va devenir.

Début des travaux en 2016

Christophe Batard, architecte en chef des monuments historiques, a, avec les élus, finalisé le projet de réhabilitation de la prison. La demande de permis de construire va ainsi pouvoir être déposée dans les prochains jours afin de recevoir l'aval définitif et officiel de la DRAC qui a été associée étroitement à la réflexion depuis le début. Le permis de construire viendra également valider les aménagements prévus en ce qui concerne les règles de sécurité et d'incendie et d'accessibilité dans les Établissements recevant du public. L'appel d'offres auprès des entreprises pourra ainsi être lancé pour un début des travaux programmé au 1^{er} trimestre 2016.

Rappelons en quoi consiste la première tranche :

Il s'agit avant tout d'assurer l'ouverture au public de la prison dans des conditions optimales de sécurité et d'accessibilité. Il y aura ainsi la réfection de la cour centrale avec la reprise complète et la mise à niveau du pavage, la création de l'entrée sud côté parking, la réfection des façades sud, nord et ouest, l'aménagement du chemin de ronde et la réhabilitation de l'entrée ouest, entrée historique de la prison et des deux premières cours.

Cette première phase est estimée à 800 000 € TTC pour laquelle la Ville de Guingamp a sollicité diverses subventions (État, DRAC, Conseil départemental et régional) à hauteur de 65%.

Cet aménagement permettra notamment d'utiliser dans des conditions optimales la cour intérieure pour l'organisation de concerts, spectacles, sa capacité d'accueil en places assises étant estimée à 160 places.

La deuxième phase prévoit, quant à elle, la construction d'une première salle d'exposition dans la cour intérieure sud et de bureaux dans le bâtiment est.



Après la "renaissance" du château de Pierre II, la Prison de Guingamp va elle aussi pouvoir enfin reconquérir la place qui lui revient dans le patrimoine architectural et historique de la Nation.

Henry Masson, conservateur régional des monuments historiques, a accompagné et soutenu tout au long de son élaboration ce projet de réhabilitation de la prison :

"L'ancienne prison de Guingamp est un unicum dans la production architecturale du XIX^{ème} siècle. Elle a été bâtie entre 1836 et 1840 suivant le modèle pennsylvanien adapté par l'architecte départemental Lorin (auteur entre autres de l'église saint Michel et de l'ancien palais de Justice de Saint-Brieuc). Son grand intérêt



architectural lui a valu d'être inscrite, en 1993, puis classée, en 1997 parmi les Monuments Historiques. Désaffectée depuis plus de 20 ans, elle a subi les outrages du temps. La Ville, consciente de cette richesse, a entrepris d'abord, avec l'aide de l'État et des collectivités locales, d'en restaurer le clos et le couvert, entre 2006 et 2008. Cet exceptionnel ensemble patrimonial doit aujourd'hui retrouver un usage, qui permettra aux habitants de Guingamp et aux visiteurs de se l'approprier : il abritera deux pôles forts où pourront s'exprimer les atouts de la ville et de son pays : le patrimoine, dans le futur centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine, et l'art contemporain dans le centre d'art, particulièrement tourné vers la photographie. Grâce à l'engagement et la détermination de l'équipe municipale et de ses partenaires autour du projet, cet édifice du passé est en train de devenir un outil pour l'avenir."

Carnet d'adresses

PIZZA MANDO



PIZZAS À EMPORTER, PANINIS, BOISSONS, DESSERTS, GLACÉS

- **OUVERT** le midi du mardi au samedi de 11h30 / 13h30, le soir du lundi au jeudi de 18h30 / 22h du vendredi au dimanche de 18h30 / 23h
- **LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE :** Guingamp, Pabu, Ploumagoar, Plouisy, St-Agathon, Grâces...
- Possibilité de **PAIEMENT CB en livraison**
- **ÉTUDIANT : -10 %** du lundi au vendredi

11 place Saint-Michel - GUINGAMP
02 96 43 75 91

CAVAVIN - La passion du conseil



"Pensez à vos événements",
aux fêtes de fin d'année...

Vins, spiritueux, bières,
alcools...

2 rue de la Passerelle - Parking St-Sébastien
22 200 Guingamp - 02 96 44 42 20
guingamp@cavavin.fr - www.cavavin.fr

INSTALLATION • DÉPANNAGE • PLOMBERIE
SALLES DE BAINS
CHAUFFAGE • RAMONAGE • ENTRETIEN
NOUVELLES ÉNERGIES

PABU / 02 96 44 08 03

ETS LE MOAL

Matériel agricole - Motoculture

BOQUÉHO : 02 96 73 93 63
LANVOLLON : 02 96 70 13 13
PLOUNÉVEZ-MOËDEC : 02 96 91 91 91

etslemoal@wanadoo.fr

AGE D'OR SERVICES Une présence active à vos côtés



- aide à domicile
- aide ménagère
- accompagnement
- téléassistance
- livraison de courses
- jardinage
- bricolage
- garde d'enfants

NOUVEAU
portage de repas

3 rue des Ponts-St-Michel - Guingamp
02 96 43 96 62 / 06 22 63 65 76
guingamp@agedorservices.com - www.agedorservices.com

VOYAGES NICOLAS - Voyages - excursions



France et Étranger
De 8 à 63 places
Location minibus sans conducteur

NICOLAS
Route de Mezennes - Pommerit Le Vicomte
02 96 21 78 45 - Fax : 02 96 21 72 97
www.nicolas-voyages.com - voyages.nicolas@wanadoo.fr

Ligne de Conduite

Guingamp

Conduite accompagnée Permis AM (BSR)
Permis à 1 €/jour

Conduite traditionnelle Permis moto A1, A2 et A
Remise à niveau

Stage de récupération de points

Leçons de 8h à 19h du lundi au samedi
15, rue Saint Nicolas - 22200 GUINGAMP - 02 96 54 71 48 - 07 81 07 22 37

musicstore22

Vente Réparation Location
Tous instruments de musique

02.96.40.05.84 www.musicstore22.com - place du centre - 22200 Guingamp

4 NOUVELLES ENSEIGNES OUVERTES EN 2015



Fruits & légumes et épicerie fine
Votre spécialiste en fruits et légumes

Ouvert du lundi au samedi 9h-19h

02 96 38 58 99

1 rue de Cadolan (Face au E. Leclerc) - GUINGAMP
lepotagerdelargoat@orange.fr



Boulangerie - Pâtisserie - Snacking

Ouvert du lundi au samedi 7h-19h30

02 96 44 01 55

1 ch. de Cadolan (Face au E. Leclerc) - GUINGAMP



SARL LES PRAIRIES BIO
6 rue Parc An Feunteun
02 96 23 68 08

Les Prairies Bio

22200 GRACES - GUINGAMP
Bordure RN 12 : Sortie Callac Carhaix

Producteurs
Biologiques
Locaux

- Boucherie
- Charcuterie
- Légumes
- Produits laitiers
- Pain
- Œufs
- Épicerie
- ...

Horaires d'ouverture :
Du mardi au vendredi : 9h30-12h30
et 15h-19h
Le samedi : 9h30-17h

Champagnes Fontaines à vins

Whiskies Spiritueux

Vieux millésimes Vins fins

Epicierie Articles de cave

CAVE A VIN
AU FIL DU VIN
SPRITUEUX

**Animation
Foire aux Vins
du sam. 3 octobre
au 10 octobre**

Bières bouteilles Tirage pression

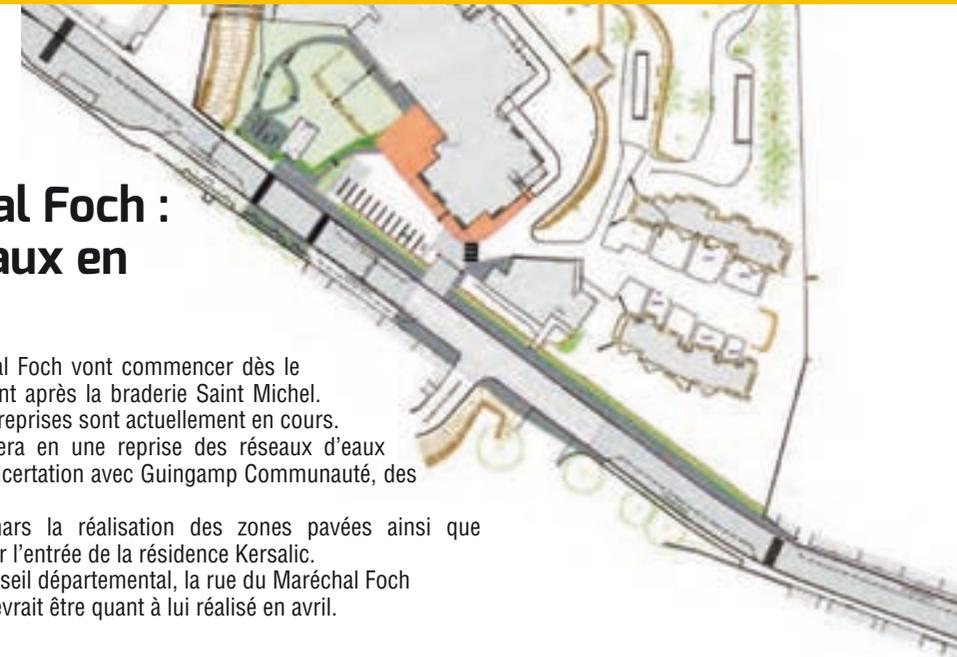
Particuliers & professionnels

Du mardi au samedi de 9h à 13h et de 14h à 19h30

17 rue du Doc Lavergne 22400 LAMBALLE
Tél. 02 96 31 37 77

7 impasse du Goëlo 22970 PLOUMAGOAR
Tél. 02 96 40 11 06

www.aufilduvin-shop.com



Travaux

Rue du Maréchal Foch : début des travaux en novembre.

Les travaux de la rue du Maréchal Foch vont commencer dès le mois de novembre, immédiatement après la braderie Saint Michel. Les appels d'offres auprès des entreprises sont actuellement en cours. La première intervention consistera en une reprise des réseaux d'eaux pluviales très détériorés et, en concertation avec Guingamp Communauté, des réseaux d'eau potable.

Viendra ensuite, en février / mars la réalisation des zones pavées ainsi que le nouvel aménagement prévu pour l'entrée de la résidence Kersalic. L'enrobé, pris en charge par le conseil départemental, la rue du Maréchal Foch étant une route départementale, devrait être quant à lui réalisé en avril.

Formation

Des formations Pôle Emploi à Castel Pic.

La Ville de Guingamp a récupéré dans l'espace associatif de Castel Pic une salle de 50 m² précédemment occupée par la CLCV départementale qui n'en avait plus l'usage.

Cette salle a été mise à la disposition de Pôle Emploi qui cherchait des locaux sur Guingamp pour proposer aux demandeurs d'emploi du secteur de Guingamp une formation spécifique Activ Emploi. Cette formation sera dispensée chaque lundi. Il s'agit, là encore, de proposer les services au plus près du besoin et au plus près des habitants.

Retraité

Une permanence ouverte à Guingamp par le CICAS pour les futurs retraités.

Les Cicas, centres d'information de conseil et d'accueil des salariés, constituent un service commun aux caisses de retraite complémentaires Arrco et Agirc. Ils ont été mis en place pour aider les futurs retraités à bien préparer leur retraite. Ils ont pour missions :

- d'informer et conseiller les salariés en activité ou au chômage sur leurs droits à la retraite Arrco Agirc et Ircantec,
- d'enregistrer les demandes de retraite au titre de ces trois régimes,
- d'accueillir, sur rendez-vous, les futurs retraités et leur offrir une aide personnalisée à la constitution de leur dossier de retraite complémentaire.

Il existe, aujourd'hui, 100 Cicas en France et plus de 750 lieux d'accueil répartis en France métropolitaine.

Il y a quelques mois encore, le CICAS22 effectuait ses permanences place du Vally dans les locaux de la CARSAT. Malheureusement, la CARSAT a décidé la fermeture de son antenne guingampaise. Les habitants du Pays de Guingamp étaient donc contraints désormais de se rendre à St-Brieuc pour pouvoir échanger avec un conseiller retraite.

Sollicitée, la ville de Guingamp a décidé de mettre à disposition du CICAS22, gratuitement, un bureau situé dans

l'enceinte du Centre socio administratif du Champ au Roy, au 2^{ème} étage.

Les permanences (exclusivement sur RDV) ont ainsi lieu tous les 4 premiers jeudis de chaque mois.

La Ville de Guingamp est attachée à la qualité du service public et à la proximité avec les habitants. C'est ainsi un service maintenu à Guingamp au service des habitants du territoire, évitant ainsi à de nombreuses personnes un déplacement à St-Brieuc.



La revitalisation des centres-villes : un enjeu majeur pour l'attractivité du territoire

**Degas nerzh en-dro e kreiz-kêr :
un dalc'h a bouez bras evit
brud ar c'hêrioù**

En novembre 2014, la ville de Guingamp a été retenue avec 53 autres villes de France dans un dispositif de l'Etat pour revitaliser les centres-bourgs. Mené conjointement par la ville de Guingamp et Guingamp Communauté, cette opération doit permettre de mettre en œuvre des opérations concrètes pour affirmer et conforter le rôle de ville-centre de Guingamp. Un cabinet d'études a ainsi été recruté pour dresser un diagnostic de la ville sur de nombreuses thématiques : démographie, offre commerciale, attractivité économique, marché immobilier... et proposer des pistes pour la revitalisation du centre-ville et le développement de l'attractivité de Guingamp.

Après un séminaire des élus de la communauté de communes sur le thème "le centre-ville à 360°" organisé en juillet dernier, c'est une conférence-débat à l'attention des habitants et des acteurs économiques du territoire qui s'est déroulée le lundi 14 septembre au théâtre du Champ au Roy sur le thème "quel centre-ville de Guingamp pour demain ?"

Un débat auquel ont répondu présents plus de 80 personnes qui, après une présentation du diagnostic du territoire par le cabinet d'études, ont été appelées à travailler en trois ateliers et à faire des propositions sur les thèmes de l'habitat, du commerce et de l'économie de l'ambiance urbaine.

"Depuis six mois, nous travaillons avec le cabinet d'études qui nous apporte une expertise indispensable tant dans le domaine du commerce et de l'économie que du logement. Il était essentiel de partager les constats dressés avec les habitants et les acteurs du territoire pour construire ensemble un programme d'actions concrètes afin de dynamiser le centre-ville et in fine, dynamiser le territoire" précise Philippe Le Goff, maire de Guingamp et vice président de Guingamp Communauté en charge de l'habitat. "Nous avons des friches immobilières à Guingamp, plusieurs sites ont ainsi été repérés et seront étudiés par le cabinet d'architectes afin d'en définir les potentialités et travailler avec les propriétaires au devenir de leur bien, par exemple en mobilisant des aides financières ou en recherchant des opérateurs."

Le diagnostic du territoire

Le cabinet a rappelé le rôle majeur d'un centre-ville comme lieu de vie, de cohésion sociale. Véritable vitrine, le centre-ville est un moteur de l'attractivité de la commune pour les futurs habitants. Véritable enjeu pour l'aménagement du territoire, il joue un rôle stratégique pour regrouper les fonctions urbaines et minimiser les déplacements.

La ville de Guingamp n'échappe pas à un phénomène national de dévitalisation des cœurs de ville avec 6 tendances marquantes qu'il faut chercher à inverser.



Quelques éléments de cadrage

Démographie

La population de la ville centre est en diminution régulière depuis 20 ans. Le nombre des naissances est plus faible que celui des décès et les départs sont plus nombreux que les arrivées. On constate également un vieillissement de la population avec des ménages de plus en plus petits (1.68 habitant par logement) et un niveau de ressources plutôt faible puisque 80% des Guingampais sont éligibles à un logement HLM.

► **Enjeu : retrouver de l'attractivité résidentielle auprès des jeunes et des ménages avec enfants et faciliter les parcours résidentiels en cœur de ville**

Le commerce

Guingamp répond à un modèle d'implantation commerciale diffus avec peu de centralités, structuré autour d'une logique de flux qui déstructure les cœurs de ville : celui de Guingamp mais aussi celui des autres communes.

L'armature commerciale du centre-ville est très étirée (de la gare à St-Michel) avec un hyper centre commercial, avec peu de services non marchands.

► **Enjeu : renforcer la continuité commerciale pour retrouver un effet de masse et développer une offre globale, commerces et services, en centre-ville**

Le patrimoine

Guingamp présente un patrimoine architectural remarquable ainsi qu'un patrimoine naturel intéressant avec la rivière du Trieux mais peu accessible et insuffisamment mis en valeur.

► **Enjeu : faire connaître le patrimoine local, contribuer à la préservation et la restauration du bâti remarquable et faire du Trieux un élément fort de l'attractivité du cœur de ville**

Les espaces publics

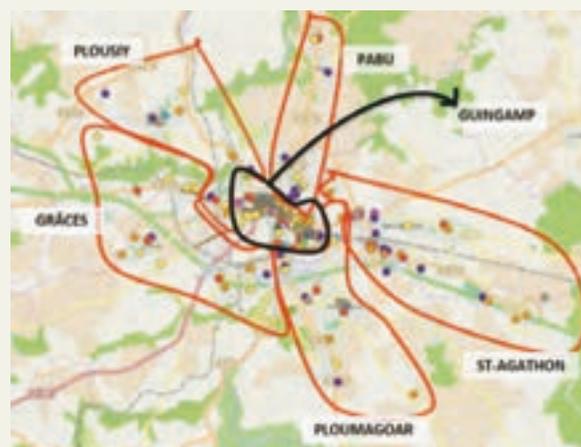
Les espaces publics sont importants, avec un stationnement généreux (8 places par commerce) mais présentent une ambiance plutôt routière.

► **Enjeu : proposer des lieux de convivialité, favoriser les liaisons douces**

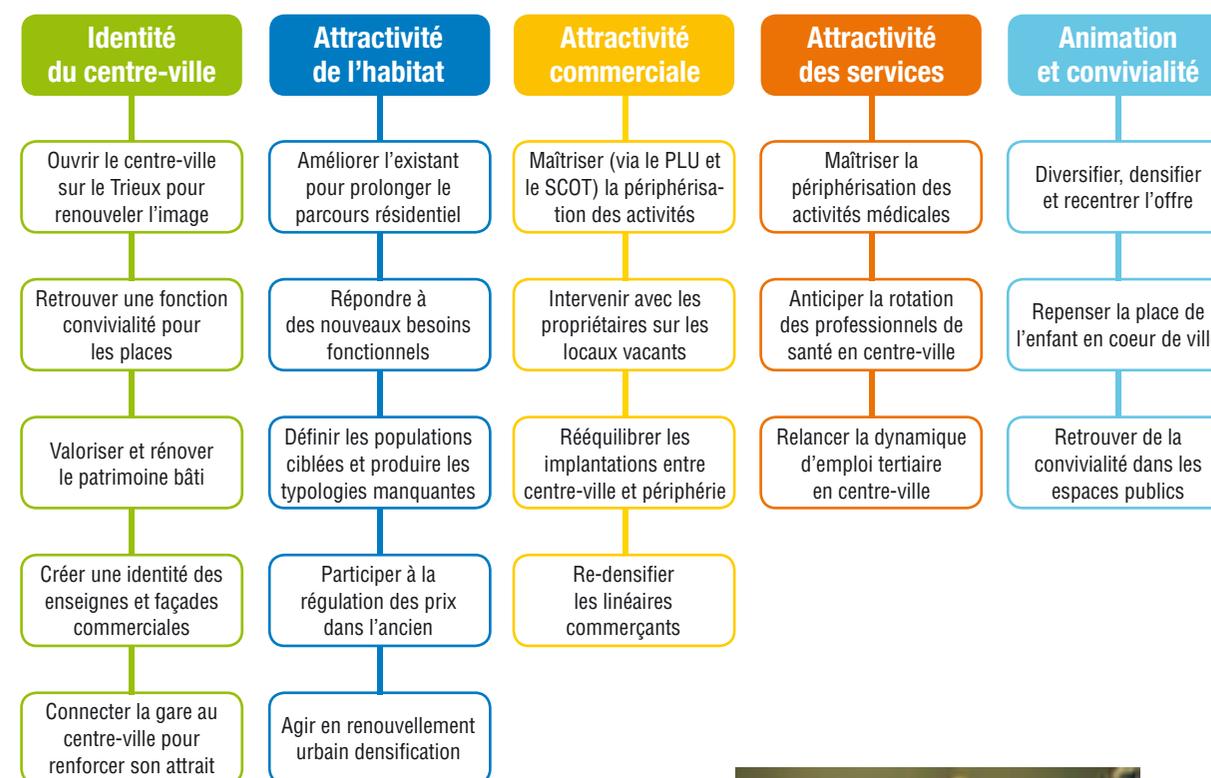
Logement

Les logements vacants sont en forte hausse depuis quelques années (800). On constate une part importante de petits logements locatifs avec des produits manquants tels que les maisons de ville ou les grands appartements. Les prix de vente des logements sont plutôt élevés au regard des travaux à engager. On trouve également un parc locatif d'un mauvais rapport qualité / prix.

► **Enjeu : améliorer la qualité des logements et faciliter la mise sur le marché des produits manquants**



Ont ainsi été identifiés les enjeux d'attractivité suivants :



Ce diagnostic une fois exposé, les personnes présentes ont été invitées à circuler dans 3 ateliers : habitat, commerce et économie, ambiance urbaine pour formuler au moyen de "post-its", leurs idées, réflexions et observations. L'étude va désormais se poursuivre en intégrant les éléments ainsi récoltés.



Des éléments de programmation pour plusieurs immeubles repérés

Le cabinet travaille également sur plusieurs îlots immobiliers qui ont été repérés et qui vont, après visite des lieux par le cabinet d'architecture Jorand-Mongkhoun de Lannion, faire l'objet d'un diagnostic afin de déterminer leurs potentialités.

Il en est ainsi notamment de l'îlot "Ollivro" constitué de l'ensemble immobilier situé au dessus de Carrefour city et qui s'étend jusqu'à la rue de Grand Trotrieux, bien entendu de l'îlot "Cosquer" constitué des anciens garages Renault, d'un îlot situé dans un méandre du Trieux rue des Ponts Saint-Michel et de quelques autres bâtiments isolés.

Le cabinet effectue une analyse technique du bâti et étudie les potentialités de réhabilitation ou de constructions nouvelles. Il s'agit ainsi de définir un plan d'action foncière et immobilière dans l'espace et dans le temps avec des priorités d'interventions et un calendrier prévisionnel. Le cabinet proposera aux élus des outils opérationnels îlot par îlot voire immeuble par immeuble ainsi que les pistes de financements qui pourront être mobilisées par la collectivité mais aussi par les propriétaires concernés.

Travaux Labourioù

LE PATRIMOINE

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- **Château de Pierre II**
Phase 1 : mise en valeur des trois châteaux successifs
Phase 2 : nettoyage et consolidation des murs
- **Prison**
Etudes et dépôt du permis de construire
- **Mise en place d'une aire de mise en valeur de l'architecture et du patrimoine**
- Recrutement d'un cabinet d'études



2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- Phase 3 : ouverture du site au public
- Consultation des entreprises et début des travaux
- Travail de rédaction de l'AVAP avec l'architecte des bâtiments de France



LA VOIRIE

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Aménagement de la rue des Ponts Saint-Michel de la résidence Kersalic



2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- Aménagement de la rue du maréchal Foch et de l'entrée
- Reprise de trottoirs



Dans les collectivités, entre le moment où un projet est rendu public et celui où il se concrétise par la pose de la première pierre, cela peut paraître, pour le citoyen, très long. Pourquoi ?

Parce que les communes sont soumises au respect de nombreuses règles administratives (et c'est fort bien car il s'agit d'argent public !) et à la nécessité de chercher des financements extérieurs.

Or, l'instruction des dossiers de demandes de subventions peut demander plusieurs mois selon les financements demandés. Et surtout, dans la plupart des cas, il est impossible de commencer les travaux avant d'avoir obtenu les accords de subventions. Les collectivités sont ensuite soumises aux règles des marchés publics et de consultation des entreprises, garantissant une parfaite mise en concurrence.

Enfin, elles sont soumises aux mêmes règles que le privé pour toutes les autorisations administratives telles que permis de construire ou autorisation d'ouverture d'un ERP (Établissement Recevant du Public).

C'est ainsi qu'un projet décidé lors d'un budget d'une année N peut voir sa concrétisation l'année d'après. Deux ans pour un projet est un délai normal. Pour des projets plus importants comme la Prison ou le Château, les délais sont encore plus longs.

Voici une présentation rapide de quelques opérations dont la réalisation a requis plus d'une année.

L'HABITAT

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Nouveau lotissement de Gourland : 57 logements locatifs et 13 terrains à bâtir
- Démolition du bâtiment "les Charmes" 11 logements square des Petites Salles
- Démolition du Foyer des jeunes travailleurs et inauguration du nouvel espace jeunesse



2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- 18 logements locatifs à Poincaré
- Réhabilitation de la Cité du Petit Lourdes
- Réhabilitation de la Cité Saint-Léonard



LE SPORT

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Espace sportif de la Madeleine : aménagement de nouveaux espaces

2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- Parcours sportif et de santé sur les berges du Trieux

L'ÉDUCATION

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Travaux d'isolation et de performance énergétique dans les écoles

2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- Nouveaux préaux à La Madeleine et à François-Leizour

LE CADRE DE VIE

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Nouveau fleurissement rue Notre Dame
- Aménagement paysager City Park de la Madeleine

2015/2016 : LES OPÉRATIONS EN COURS

- Création d'un verger à Castel Pic

LA CULTURE

2014/2015 : LES OPÉRATIONS ACHÉVÉES

- Mise en place d'une ventilation au Théâtre pour le confort des spectateurs

Expressions/Meur a soñj

Neuf - Rénovation - Extension


BTB RGE

 Le meilleur de la performance
et de l'isolation thermique

 Constructeur de maisons individuelles
SAINT-BRIEUC - 02 96 786 702 - www.constructionclg.com

Atelier du peintre

 Peintures ■ Revêtements sols et murs
papiers peints ■ Matériel ■ Outillage

 Zone des Longs Réages, rue de la Prunelle
BP 40106 - 22191 Plérin cedex
Tél. 02 96 74 40 41 Fax : 02 96 79 87 69

 Une équipe de proximité
à votre service

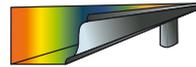
QUALITE INFORMATIQUE

 Réseaux • Formation
Internet • SAV toutes marques
Téléphonie • Logiciel de gestion
Matériels • Câblage

GUINGAMP - ST BRIEUC
Tél. 02 96 40 16 10 www.qualite-info.fr

Armor Gouttières

SPÉCIALISTE DE LA GOUÏTIÈRE ALUMINIUM LAQUÉE

 Donnez de la couleur
à votre extérieur

 Nettoyage & rénovation
de gouttières

 SPÉCIALISTE DE LA GOUÏTIÈRE ALUMINIUM EN CONTINU SANS SOUDURE
22200 GRÂCES - Tél. 02 96 21 74 30 - www.armorgouttieres.fr

DYNACHROME

 Rénovation de verins hydrauliques
Joints hydrauliques
Chromage dur et mécanique

 Z.I. de Bellevue • GUINGAMP • www.dynachrome.net
Tél. 02 96 44 36 31 • E-mail : dynachrome@alicepro.fr

CLG (Etudes & Constructions)
Neuf - Rénovation - Extension

 Une maison comme
vous aimez !

Maison connectée & performante

 Constructeur de maisons individuelles
SAINT-BRIEUC - 02 96 786 702 - www.constructionclg.com

À LOUER 18 APPARTEMENTS
de 2 à 4 pièces Guingamp - Poincaré


guingamp-habitat.com

 Renseignez-vous dès maintenant
02 96 40 62 30


Quel centre-ville pour demain ?

Il nous a été reproché de "Faire du misérabilisme" lorsque nous rappelions la baisse démographique qui frappe notre ville (nous sommes maintenant en-dessous du seuil des 7.000 habitants).

La majorité socialiste semble enfin entendre la réalité... dès lors qu'elle émane d'une énième expertise de cabinet.

Une nouvelle étude rappelle des faits déjà pointés :

- 84 % des logements à Guingamp occupés par seulement une ou deux personnes,
- 800 logements vacants,
- 3 ménages guingampais sur 4 peuvent prétendre à un logement social...

L'état des lieux est connu depuis longtemps : la majorité ne pouvait-elle pas s'affranchir d'un diagnostic supplémentaire ?

La démarche Aire de Valorisation de l'Architecture et du Patrimoine lancée par la mairie est une bonne chose. Ce dispositif permettra aux investisseurs potentiels, prêts à réhabiliter des bâtiments anciens, de bénéficier d'avantages fiscaux. Mais la réflexion tarde à être lancée...

Qui dit nouveaux habitants, dit nouveaux services en centre-ville. Nous appelons Guingamp Communauté à investir avec la Ville dans le rachat et la rénovation d'anciens commerces comme à St-Michel. Un signe fort donné par les collectivités ne peut qu'encourager commerçants et propriétaires à faire de même.

Les ateliers qui ont suivi la conférence-débat du 14/09 ont permis à des Guingampais de s'exprimer :

- implanter le projet de maison médicale sur la friche Renault ?
- réinstaller le marché du samedi sur la place du Centre et non tout autour ?
- repenser le stationnement pour faciliter la rotation des véhicules...

Les idées ne manquent pas. Il faut maintenant agir rapidement. Notre minorité reste disponible et constructive.

Minorité "GUINGAMP AUTREMENT"

L'été est fini et la rentrée a sonné pour tous, dans un climat morose pour les collectivités locales et notamment les communes qui doivent subir encore la baisse des dotations de l'État.

Monsieur le Maire s'est engagé récemment dans la presse à ne pas augmenter les impôts locaux lors de l'élaboration du budget 2016. Dont acte ! Il va donc falloir faire des économies, dans quel domaine ? Et jusqu'à quand tiendra-t-il sa promesse, peut-être tenable sur un an, mais pour les années qui viennent comment pérenniser l'équilibre budgétaire entre les dépenses et les recettes ? Car il ne semble pas que l'État desserrera de sitôt les cordons de la bourse (2 milliards d'euros par an seront retirés aux communes et communauté de communes sur la période 2015-2017).

Nous attendons les propositions de Monsieur le Maire et nous ferons connaître les nôtres lorsque la discussion budgétaire sera entamée.

Minorité "GUINGAMP ENSEMBLE"

Clôturant la semaine du forum des élus, la réception annuelle des nouveaux arrivants à Guingamp est l'occasion d'une rencontre très intéressante entre élus et nouveaux habitants.

Ce samedi 5 septembre, plus de trente personnes avaient répondu à l'invitation du Maire de Guingamp. Après une rapide présentation des services proposés par la ville de Guingamp, chacun a pu échanger avec le Maire et les élus présents et notamment, préciser les raisons de son installation à Guingamp.

Un bilan très positif pour la ville puisque ces nouveaux arrivants ont loué les nombreux services à la population offerts aux habitants, services qui ont été déterminants dans leur choix de résidence.

La présence d'un centre hospitalier est notamment un élément de poids dans les services attendus.

La desserte par une gare TGV et bientôt LGV est également un atout majeur permettant ainsi pour ceux qui reviennent à Guingamp, leur terre natale, pour leur retraite de pouvoir visiter facilement enfants ou petits enfants, souvent éparpillés dans l'hexagone.

Enfin, la richesse du monde associatif et des activités proposées et les équipements culturels tels que la Médiathèque et le Théâtre ont été également largement plébiscités.

Toutes ces remarques nous ont confortés dans notre volonté de maintenir ce rôle essentiel de ville-centre joué par Guingamp et affirmer, par le maintien et le développement de services à la population, son rayonnement sur un pays de plus de 80 000 habitants.

Majorité "GUINGAMP, CONSTRUISONS L'AVENIR"
ZAVOMP AN DAZONT

Octobre

CULTURE

Du 4 sept. au 10 oct. "Le travail des femmes en milieu rural, de 1910 à 1980" - Médiathèque (gratuit)

Samedi 3 oct. 15h Musique Celtique Contemporaine - Concert "Sax O 'Celte" - Médiathèque (gratuit)

Mercredi 7 oct. 15h L'heure du Conte "Boucle d'Or et les trois ours", à partir de 4 ans - Médiathèque (gratuit)

Jeudi 8 oct. 20h30 *Discours de la servitude volontaire*, à partir de 15 ans - Théâtre du Champ-au-Roy

Du 13 oct. au 14 nov. expo "Marionnettes du monde" - Médiathèque (gratuit)

Mercredi 21 oct. 15h L'heure du Conte "Le petit garçon très gâté", à partir de 4 ans - Médiathèque (gratuit)

Jeudi 22 oct. 18h30 Conférence musicale sur *la vie secrète de J.J. Froberger* - Théâtre du Champ-au-Roy

Vendredi 23 oct. 21h Musique Baroque "Les mystérieux voyages de J.J. Froberger" - Théâtre du Champ-au-Roy (gratuit moins de 16 ans)

Samedi 31 oct. de 14h à 16h30 "Ateliers photographiques" - Centre d'art Gwinzegal

FOOTBALL

Samedi 17 oct. 20h L1 EAG/LILLE - Roudourou

Samedi 31 oct. 20h L1 EAG/LORIENT - Roudourou

Novembre

CULTURE

Mercredi 4 nov. 15h L'heure du Conte "Le pont d'un seul brin de cheveu", à partir de 4 ans - Médiathèque (gratuit)

Jeudi 5 nov. 20h30 théâtre "La Campagne" - Théâtre du Champ-au-Roy (adultes et adolescents)

Mercredi 18 nov. 15h L'heure du Conte "La maison trop petite", à partir de 4 ans - Médiathèque (gratuit)

Dimanche 22 nov. 17h "Z'humains" Conférence Clownesque avec Emma la clown et Catherine Dolto, à partir de 10 ans - Théâtre du Champ-au-Roy

Samedi 28 nov. 15h "Chante ton bac d'abord" film documentaire suivi d'un débat - Médiathèque (gratuit adultes et adolescents)

FOOTBALL

Samedi 21 nov. 20h L1 EAG/TOULOUSE - Roudourou

DIVERS

Samedi 21 et dimanche 22 nov. bourse d'échange du Calandre Club - Kergoz

Infos diverses/Keloù a bep seurt

Apprendre, parler et plus encore

Près de 5000 personnes apprennent le breton en cours ou en stage. Les cours du soir regroupent le public le plus nombreux (3 500 apprenants) mais il existe également des formations de 6 mois organisées par des centres spécialisés. Cette formule se développe de plus en plus : il y a désormais 3 fois plus de stagiaires dans ces formations qu'il y a 10 ans. Ces stagiaires passent un diplôme d'État, le Diplôme de Compétence en Langue, qui leur servira notamment lors d'entretiens de recrutement car la langue bretonne est devenue une compétence recherchée : 1 300 postes de travail sont liés directement à sa connaissance (dans l'enseignement, les médias, le monde associatif, l'édition, les crèches...). Apprendre le breton pour parler, sans aucun doute, mais aussi de plus en plus pour travailler.

Deskiñ, komz ha muioc'h c'hoazh

Tost 5000 den deuet a zesk brezhoneg. 3500 anezho a heuilh kentelioù-noz. Stajoù zo ivez hag efedus-tre eo ar stummadurioù 6 miz a zo bet savet gant kreizennoù-stummañ. 3 gwech muioc'h a dud zo er stajoù-se eget 10 vloaz zo hag e fin o 6 miz e tremen ar stajidi un Diplom Stad, an Diplom Barregezh Yezh. Kement-se a sikouro an implijerien da zibab anezho evit ur post-labour rak ar brezhoneg zo deuet da vezañ ur varregezh priziet war an dachenn-se : ouzhpenn 1300 post-labour a zo ma ranker gouzout brezhoneg (er c'helenn, er mediaoù, er c'hevredigezhioù, en embann, er magourioù...). Deskiñ brezhoneg evit komz, sur, evit kavout labour ivez.

Evit muioc'h a ditouroù / Pour plus d'informations :

0820 20 23 20

www.brezhoneg.bzh ofis@ofis-bzh.org

Spectacle-débat sur la fin de vie le 9 octobre

Le réseau Accompagné est un réseau de santé qui vient en aide aux personnes en fin de vie et à leurs proches. Ce réseau vise à assurer une meilleure orientation du patient, à favoriser la coordination et la continuité des soins (articulation entre les professionnels, l'hôpital et le domicile). L'une de ses missions est également de diffuser la culture palliative au grand public. C'est ainsi qu'il organise un spectacle-débat le vendredi 9 octobre 2015 à 18h au Théâtre du Champ Au Roy de Guingamp. Le spectacle "Le Temps du départ", abordant la maladie et la fin de vie, sera joué par la troupe de théâtre Ophélie. Un débat sera ensuite animé par un médecin de l'unité de soins palliatifs de Guingamp.

Réseau de Santé Accompagné 3C,
rue Auguste Pavie
22 200 GUINGAMP 02 96 44 10 58

Un espace INFO ENERGIE à votre disposition

Qu'est ce qu'un espace INFO ENERGIE ?

Soutenu et financé par l'ADEME et la Région Bretagne, le Pays de Guingamp propose ce service de proximité au grand public. Vous pouvez ainsi obtenir des informations gratuites et indépendantes concernant :

- La maîtrise des consommations d'énergie
- L'utilisation des énergies renouvelables
- La réalisation d'évaluations simplifiées de la consommation énergétique dans l'habitat
- Des solutions techniques et financières pour la réalisation de votre projet

Permanence téléphonique du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30

au **0805 203 205** (numéro vert gratuit depuis un poste fixe)

Accueil physique sur RDV uniquement

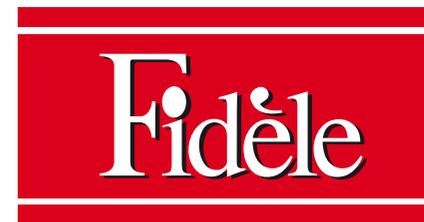
- Les semaines impaires à la maison du département

9 place St-Sauveur à Guingamp

- Les semaines paires au point information habitat

rue Jean Savidan à Lannion

Vous pouvez également poser des questions par e-mail à l'adresse suivante :
infoenergie@paysdeguingamp.com



ALIMENTS POUR CHIENS ET CHATS

**Spécialiste de la nutrition
des chiens et des chats**

FIDÈLE SAS - ZI de Grâces - 22200 GUINGAMP
Tél. 02 96 40 63 00 - contact@fidele.fr



Z.A. des 4 Voies - PLÉLO
Tél. : 02 96 79 50 50

Carrefour  **j'optimisme**



GUINGAMP

Rond-point Kennedy - 22200 GRACES GUINGAMP

Tél. : 02 96 44 89 79



PARTICULIERS

DOSSIER TECHNIQUE ET ADMINISTRATIF

- Création de projet - Plan - PC - Cahier des charges - Chiffrage - Intégration paysagère
- Conseils et étude sur la performance thermique...

MAÎTRISE D'ŒUVRE

- Mise au point technique - Plan d'exécution - Suivi et coordination de la construction - Livraison...

ENTREPRISES ET COMMERCES

ADMINISTRATIF, DOSSIER E.R.P.

- Montage de dossier pour Établissement Recevant du Public (E.R.P.)
- Plan et dossier administratif

www.maisonslogibat.fr

ZI de Bellevue - 34 impasse des ajoncs - 22200 ST-AGATHON - 02 96 43 85 50

Intermarché
e-commerce
BRICO MARCHÉ
Partenaires de la vie locale
Espace Commercial - SAINT-AGATHON
22200 GUINGAMP

HEUX assurances
courtier en assurances d'entreprises
L'assurance d'être bien conseillé
Immeuble La Vie - 3, impasse de la vie - 35418 Saint Malo Cedex
Tél. 02 99 81 22 52 - Fax 02 99 82 89 56 - contact@heux-assurances.com

Aber taxi GRIMAULT
Guingamp - Pabu 7j/7 24h/24
02 96 44 17 17
06 08 53 04 39
Conventionné
Transport médical
Assis,
Gare SNCF, Aéroport

L'HOMME A TOUJOURS EU BESOIN DE L'EAU. AUJOURD'HUI, C'EST L'EAU QUI A BESOIN DE L'HOMME.
L'HYDRATASE DES RAIS LANCE LE CONTREBIBI POUR LA SANTÉ DE L'EAU.